

EDI - ASN Note (VDA 4912)		Load-No.: 122941		02.12.2024 - 10:34		page 3/4	
Vendor -Plant: 0100 -No: 91001108 Linamar Plettenberg GmbH Daimlerstr. 11 58840 PLETTENBERG DEUTSCHLAND		Receiver -Plant: 100 -No.: 14550700 Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO		Unloading Area: 14248 place of storage: Consumption: Dispatch Type: Truck Company Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co. -Number: 16070077 Gross Weight: 24.352 KG			
VAT-No.: DE123840478		VAT-No.: IT04886850728		Purch. Ord. Nr.			
ASN-No		-Pos		Sup. Ref. No. Cust.		Quant.	
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.		Add. Data Vendor		Consignment	
		Pack. Mat. -Quant.		-Number Cust.		-Number Vendor	
5013819426		CC: 240078917 CC: 240077390 CC: 2,000 Cast-Number: 276519 UC-Material: G017507X10 Text: Engineering Change Status - Text: Customer Change No. 22_002817-01 Text: Supplier Index -		UM		V/G	
		TBA-500256		PC		S	
		DCT300/P01850		PC		S	
81254307		000010		2511122790		5.760	
02.12.2024		035612-900		K276176		S	
5013819427		CC: 240080013		PC		S	
		CC: 240080009		PC		S	
		CC: 240079999		PC		S	
		CC: 240079992		PC		S	
		CC: 240079986		PC		S	
		CC: 240079981		PC		S	
		CC: 240079972		PC		S	
		CC: 240079969		PC		S	
		CC: 240079963		PC		S	
		CC: 9,000		PC		S	
		Cast-Number: 276519		PC		S	
		UC-Material: G017400X10		PC		S	
		Text: Engineering Change Status -		PC		S	
		Text: Customer Change No. 22_003385-01		PC		S	
		Text: Supplier Index -		PC		S	
		TBA-500256		PC		S	
		DCT300/P01850		PC		S	
81254309		000010		M0144463		2.200	
02.12.2024		035625-900		D276176		S	
5013819429		CC: 240079713		PC		S	
		CC: 240079705		PC		S	
		CC: 240079692		PC		S	
		CC: 240078255		PC		S	
		CC: 4,000		PC		S	
		Cast-Number: 276176		PC		S	
		TBA-500256		PC		S	
		DCT300/P01850		PC		S	
81254309		000010		M0144463		2.200	
02.12.2024		035625-900		D276176		S	
5013819429		CC: 240079713		PC		S	
		CC: 240079705		PC		S	
		CC: 240079692		PC		S	
		CC: 240078255		PC		S	
		CC: 4,000		PC		S	
		Cast-Number: 276176		PC		S	
		TBA-500256		PC		S	
		DCT300/P01850		PC		S	
GR:		Quant. Check:		Rating Check:			

EDI - ASN Note
(VDA 4912)

Vendor

-Plant: 0100
-No: 91001108
Linamar Plettenberg GmbH
Daimlerstr. 11
58840 PLETTENBERG
DEUTSCHLAND

Receiver

-Plant: 100
-No.: 14550700
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

Unloading Area:

14248

place of storage:

Consumption:

Dispatch Type:

Truck Company

Forw. Agent Name:

Schweitzer GmbH & Co.

-Number:

16070077

Gross Weight:

24.352 KG

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

ASN-No

-Pos

Sup. Ref. No. Cust.

Quant.

UM

V/G

Name of delivery

Add. Data Vendor

-Number Vendor

-Date

Pack. Mat.

-Quant.

Consignment

UC-Material: G017061X10

Text: Engineering Change Status a

Text: Customer Change No. 23_002703-01

Text: Supplier Index -

***** E N D *****

Please email us back the delivery note incl. the filled confirmation at lpb.confirmations@linamar.com.

We herewith certify receipt of the above-mentioned goods in (city/town) on (date).

Goods were accepted by (Name, Surname).

(company stamp, signature, date)

KUEHNLE+NAGEL S.r.l.

Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

05 DIC 2024

"Ricognizione e quantita"

verifica su qualità e quantità

GR:

Quant. Check:

Rating Check:

02.12.2024 - 10:34

page 4/4

Linamar Plottenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plottenberg



Company

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel ZAHNRAD 2.GANG

(Part name / Désignation pièce)

Kd.-Zg.-Nr. MO144463

(customer part number / No. du plan client)

Kd.-Auftr.-Nr. 30006245

(order no. / No. De commande)

Schmelzen-Nr. 276176

(heat number / No. de Coulee)

Stahlersteller Georgsmarienhütte GmbH

(steel mill / Aciérie)

Lieferspezifikation GCG_805000_02

(technical specification / Spécification de livraison)

HBS-Teile.-Nr. 035625-900

(HBS-Part number: / N° du plan HBS)

Änderungsindex a

(draw. notific. index / indice du plan)

Lieferschein-Nr. 81254309/000010

(shipping advice no. / Bulletin de livraison)

Schmelzen-Knz.

(heat code / Repère de Coulee)

Herstellprozess EN/VAK/CC

(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1048758

(order no./ordre no.)

SAP UC-Material G017061X10

(SAP UC-material/SAP UC-matériau)

Lieferdatum 11/25/2024

(shipping date / Date de livraison)

Gießformat 245X245

(casting dim. / Dimension coulee)

Lieferzustand , +FP, Glühen isotherma

(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm. 55 Rurid

(raw material dim. / Barre diamètre)

Umformgrad 25 : 1

(Diameter / diamètre)

Stückzahl 2,200

(quantity / Quantité)

Schmelzeanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2000	0.0900	1.2100	0.0180	0.0200	1.2000	0.0500	0.1800	0.1800	0.0090	0.0310	0.0060	0.0003	0.0010	0.0080	0.0000	0.0000	0.0020	0.0060	0.0004	0.0000	0.0005	0.0110	2.5000	7.0000

Härtbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1,5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	45.40	0.00	44.60	0.00	43.50	0.00	40.50	0.00	37.20	0.00	35.10	33.20	32.30	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				

DI-Wert (DI value / diamètre idéal)	0.00
--	------

Metallographische Prüfungen (metallographic test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	Randentkohlung (decarburation / Décarburation)										Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)									
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim.	5	-	8	Sek.	8	-	10			K3=0									

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

Rm (N/mm²)	Rp0.2(N/mm²)	
0.00	-	0.00

A(%)	Z(%)
0.00	-
0.00	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0	-	201.0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	0	0	0	0

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

weiß - Exemplar für Auftraggeber blanc - Exemplaire pour commettant wit - Exemplaar voor lastgever bianco - Esemplare per committente white - Copy for orderer rosa - Exemplar für Absender rose - Exemplaire de l'expéditeur rose - Exemplaar voor afzender rosa - Esemplare per mittente pink - Copy for sender blau - Exemplar für Empfänger bleu - Exemplaire du destinataire blau - Exemplaar voor geadresseerde blu - Esemplare per destinatario blue - Copy for consignee blau - Exemplar für Frachtführer vert - Exemplaire du transporteur groen - Exemplaar voor vervoerder verde - Esemplare per trasportatore green - Copy for carrier grün - Exemplar für Beförderer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Linamar Plettenberg GmbH Daimlerstr. 11 58840 PLETTENBERG DEUTSCHLAND		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Nr.: 122941 Seite 1 von 2 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).				
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Company Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Firma Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 23 71634 LUDWIGSBURG DEUTSCHLAND				
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: 70026 Modugno Land/Pays: IT		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)				
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: 58840 Plettenberg Land/Pays: DE Datum/Date: 02.12.2024		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés						
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis	8 Art der Verpackung Mode d'emballage	9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport	10 Statistiknummer No. statistique	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg	12 Umfang in m³ Cubage m³
0081253120	4	TBA-500256	SCHALTRAD 6.GANG	87084091	3.770 KG	
0081253123	1	TBA-500256	SCHALTRAD 7.GANG	87084091	806 KG	
0081253347	3	TBA-500256	SCHALTRAD 4.GANG	87084091	1.737 KG	
0081254302	2	TBA-500256	SCHALTRAD 7.GANG	87084091	1.949 KG	
0081254303	2	TBA-500256	SCHALTRAD 6.GANG	87084091	1.577 KG	
0081254305	2	TBA-500256	SCHALTRAD 7.GANG	87084091	1.613 KG	
0081254306	2	TBA-500256	SCHALTRAD 5.GANG	87084091	1.546 KG	
SUMME	29				24.352 KG	
UN-Nummer Numéro UN	Ben. s. Nr. 9 Nom volt N°9	Gefahrzettelnummer-Nr. Numéro d'étiquette	Verp.-Gruppe Groupe d'emballage	Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels	19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer	
UN						
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanères et autres) Prescriptions particulières						
14 Rückerstattung Remboursement						
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Fol. Franco: ECA Plettenberg Unfr. Non Franco:						
21 Ausgefertigt in Etabli à: DE 58840 Plettenberg am le: 02.12.2024					24 Empfangen des Gutes Réception des marchandises Datum Date	
22 Linamar Plettenberg GmbH Daimlerstr. 11 58840 Plettenberg Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)					23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)	
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von bis km					Paletten-Absender - Expéditeur des palettes Art Anzahl Kein Tausch Tausch Euro-Palette Glitterbox-Palette Einfach-Palette	
26 Vertragspartner des Frachtführers					Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
27 Amtliches Kennzeichen Kfz: LBSC2440 Anhänger					Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
Benutzte Gen.-Nr.					☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT	



seit über
58
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 24-013810 vom 28.11.2024

Ludwigsburg, 02.12.2024

Seite 1 von 1

24-013810

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).		
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN			6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158		
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu Modugno Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 05.12.2024			7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:		
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 02.12.2024 08:00 bis 10.00 Uhr			8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs		
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes					
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg
1	81253120	4	COLLI	Getriebeteile	24.352
2	81253123/81254305	3	COLLI		73,58
3	81253347/81254307	12	COLLI		
4	81254302	2	COLLI		
5	81254303	2	COLLI		
6	81254306	2	COLLI		
7	81254309	4	COLLI		
Summe:			29,00 COLLI	24.352,00	
16 Anweisungen des Absenders			17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km		
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement WO-Auftrag, AG=Son2			21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.		
19 Kfz Anhängers Fahrer	19 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t		22 Benutzter Grenzübergang		
20 D-58840 PLETTENBERG		23 -	27 Unterschrift und Stempel des Empfängers Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) 05 DEC 2024 I-70026 Modugno "Ricevuto con riserva di verifica"		
Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur			Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		